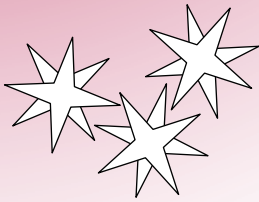




# GIRLS' VOICES

## የልጃገረዶች ድምጽ



### Female University Students Share Experiences with Female Secondary School Students

opposite sex friends. The university students also conducted focus group discussions on the similarities and differences in challenges faced by urban and rural girls. The interns also documented individual case studies of students. Through the experience, both female university students and female secondary students came to learn from one another's successes and challenges.

In order to facilitate experience-sharing between female secondary students and exemplary university students, GEM conducted a one-month long experience sharing program in August 2007. Female students from different universities visited GEM sites and spent a month with the GEM beneficiary girls. During their time together, the university students presented their life history, shared their experience overcoming challenges, described their study habits and library usage and shared their approach to handling similar vs.

### የዩኒቨርሲቲ ተማሪዎች ከሴት ተማሪዎች ጋር የልምድ ልውውጥ አደረጉ

የጂ.ኤም. ፕሮጀክት ለተጠቃሚ ሴት ተማሪዎች ምሳሌ ሊሆኑ ከሚችሉ እንሰቶች ጋር ተማሪዎቹ የልምድ ልውውጥ እንዲያደርጉ በየዘው ፕሮግራም መሠረት በነሐሴ ወር 1999 ዓ.ም. ለአንድ ወር የቆየ ከዩኒቨርሲቲ ሴት ተማሪዎች ጋር የልምድ ልውውጥ ፕሮግራም በተለያዩ ትምህርት ቤቶች ተከናውኑ። በዚህ የልምድ ልውውጥ ጊዜ የዩኒቨርሲቲ ተማሪዎቹ በመጀመሪያ የራሳቸውን የህይወት ታሪክ በዘርገር በማስረዳት ያጋጠሟቸውን ችግሮች እና እንዴት እንደፈታቸው፣ የአጠናን ስልታቸውን፣ የቤተ-መጽሀፍ አጠቃቀም፣ ከንደኞቻቸው እና ከተቃራኒ ያታ ጋር የለ ቅርርብ ምን መምሰል እንዳለበት እንዲሁም ስለ ሰዓት አጠቃቀም ልምዳቸውን አካፍለዋል። በተጨማሪም የዩኒቨርሲቲ ተማሪዎቹ የከተማ እና የገጠር ተማሪዎች የሚያጋጥሟቸው ችግሮች ተመሳሳይነት እና ልዩነትን በተመለከተ የግሩፕ ውይይትን ያደረጉ ሲሆን የእያንዳንዱን ተማሪ የህይወት ታሪክን በተመለከተ ደክመንት አዘጋጅተዋል።



The Girls Empowerment and Management (GEM) Project seeks to empower girls who are committed to academics, but whose life circumstances put them at risk of not completing secondary school. GEM is implemented by Forum on Street Children Ethiopia in Amhara, Action for Development in the South, and Pact Sub-Office in Gambella.

ገርልስ አምጋወርመንት ኤንድ ማናጅመንት ፕሮጀክት (ጂ.ኤም) ትምህርታቸውን በመከታተል ላይ ያሉ ነገር ግን የአካባቢያቸው የኑሮ ሆኔታዎች ሁለተኛ ደረጃ ትምህርታቸውን እንዳያጠናቅቁ ለሚያደርጉ አደጋዎች የተጋለጡ ወጣት ሴት ተማሪዎችን ሁለንተናዊ ብቃት ለማጎልበት ይሰራል። ይህም ፕሮጀክት በአማራ ክልል በፎረም ኦን ስትሪት ትልድረን ኢትዮጵያ፣ በደቡብ ክልል አክሻን ፎር ዴቪሎፕመንት እና በጋምቤላ በፓክት ኢትዮጵያ ቅርንጫፍ መ/ቤት ፕሮጀክቱን በማከናወን ላይ ይገኛል።

### ጥሎሽ

እውነትም ጥሎሽ ነው  
 እራስን ማታለል፤  
 ዶሮን በመጫኛ አሰሮ ማንደባለል።  
 ተዋዶ መጋባት ትለቁን ስጦታ፤  
 መስሰድ ነበረበት የሁሉንም ቦታ።  
 ግና መቸጋገር አጉል መግደል ጊዜ፤  
 ለትውስትም ሩጫ ለመልስም አባዜ።  
 ወርቁንም ልብሱም ዘመድ ፊት ደርድሮ፤  
 ለዚያም ከዚያም ለቅሞ ተውሶ አስቆጥሮ።  
 ሁሉ እንዲመዘገብ ቪዲዮ ደንቅሮ፤  
 ለምን አስፈለገ ምነው መጨናነቅ?  
 የውሸት ሽልማት በማግስቱም አይደምቅ።  
 ስለዚህ የጥሎሽ ቢቀርስ ባህሉ፤  
 በተውሶ ጌጦች ሰው ከማታለሉ።  
 እጅግ ካሰፈለገ ባህሉ እንዲኖር፤  
 አበባ ይዞ ይምጣ ሚዜም አይቸገር።  
 በገንዘብ በጌጡ ሴቷም አትገዛ፤  
 ለመብቷ ጥያቄ እንዳትሆን ፈዛዛ።  
 ህብረተሰብ የምክር ይህንን እንደዋዛ።  
 ባህሉን ለማርካት፤  
 እንዲህ ወርዶ መውጣት?!

በተማሪ ሶፊያ ሰይድ - ከሆጫ

## የጂኢኤም ተጠቃሚ ተማሪ ከደሴ አካባቢ የግል ማስታወሻዋ ላይ ከጻፈችው፣ ከጻፈችው፣

ውድ ማስታወሻዬ፣ ዛሬ እንዴት ከያለ ዕድሜ ጋብቻ ማምለጥ እንደቻልኩ ልተርክልሽ። ትምህርቴን በጣም እወዳለሁ። ከ1ኛ እስከ 5ኛ ክፍል አንደኛ በመውጣት ትምህርቴን ስከታታል አንድ ነገር እንቅፋት ሆነብኝ። ይኸውም ወላጆቼ ትምህርቴን ማቆም እና ማግባት እንዳለብኝ ደጋግመው የመውቀውታቸው እና መጨረሻም ላይ አናስተምርም ማለታቸው ነው። እኔም በተቻለኝ መጠን በክረምት የዕጅ ስራ ሰርቼ በመሸጥ የትምህርት ቤት ወጪዬን በመሸፈን እራሴን ለማስተማር እጣጣር ነበር። አንድ ጊዜ የአማርኛ መምህራን ስላለብኝ ችግር ጠርቼ ነገርኳቸው። እሳቸውም ወላጆቼ ትምህርቴን አቋርጬ ትዳር እንዲይዝ እያደረጉ እንዳሉ ጠቅሼ ለትምህርተ ቤቱ ኮሚቴ እንደጽፍ ነገሩኝ። እኔም ደብዳቤውን ጽፌ ለኮሚቴው አቀረብኩና ኮሚቴውም ወላጅ እንደጠራና ከኮሚቴው ጋር ምክክር ለማድረግ የሚያስችለኝን ደብዳቤ ጻፈልኝ። ቤት ሂጄ ወንድሜን ለወላጆቼ ደብዳቤውን እንዲያነብላቸው ብለምነውም እምቢ ሲለኝ እራሴ እንደማነብላቸው ስነግረው ትዳር እንድይዝ ፍላጎት ስለነበረው እና ትፈራለች ብሎ ስላመነ ፈጽሞ አላነብም አለኝ። እኔ ግን በድፍረት ደብዳቤውን ወላጆቼ ፊት ቆሜ በማንበብ አባቴን በተደረገው የደብዳቤ ጥሪ መሠረት ወደ ት/ቤቱ ኮሚቴ መውሰድ ችያለሁ። አባቴም ከአካባቢው ሁኔታ ሴቶች ስለሚጃጃሉ እንዳትጃጃሉብኝ ብዬ ነው። ነገር ግን እንድትማር ካለመፈለግ አይደለም ብሎ ትምህርቷን እንድትቀጥል ተስማምቻለሁ ብሎ ፈርሞልኝ ይኸው ትምህርቴን በመከታተል እገኛለሁ። ትምህርቴ ላይ ኀበዝ ስለሆንኩ 1ኛ በመውጣቴ እና የነበረብኝን ችግር ወጥቼ ለውጤት መብቃቴን ያየው ትምህርት ቤት በወላጆች በዓል አከባበር ላይ መጽሃፍ፣ ደብተርና እስክረቢቶ ሸልሞኛል።

## የጂኢኤም ተጠቃሚ ተማሪ ከጄንካ የግል ማስታወሻዋ ላይ ከጻፈችው፣

በአሁኑ ሰዓት ትምህርቴን ለመከታተል የተሻለ ሆኔታዎች ተመቻችተውልኛል። በፕሮጀክቱ ስር ከመታቀፌ በፊት ተስፋ በመቁረጥ ትምህርቴን ለማቋረጥ ብዙ ጊዜ አስቤ ነበር። እስከ 8ኛ ክፍል ድረስ እርሻ በማረስ ቤተሰቦቼን እና እራሴን በመርዳት ተምሬአለሁ። በተደጋጋሚ ጊዜ ቤተሰቦቼ እኔን ለማስተማር አቅም ስላልነበራቸው እና እኔም ስለታመምኩ ትምህርቴን ለማቋረጥ ተገድጄ ነበር። ተማሪዎች ከትምህርት ቤት ሲመጡ ሳይም አለቅስ ነበር። በብዙ ትግል ትምህርቴን ቀጠልኩ። ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ለመከታተል ከቤተሰቦቼ በጣም ርቁ ስለመጣሁ የምፈልገውን ነገር በቅርብ የሚሰጠኝና የሚረዳኝ ሰው አልነበረም ቀለብ አልቆብኝ ለማምጣት ስሄድ ቢያንስ በየሳምንቱ ሁለት የትምህርተ ቀናትን አጠፋለሁ ተመልሼ ያመለጠኝን ትምህርት ተማሪዎች የጻፉትን ለመገልበጥ ብሎም ለመረዳት እቸገራለሁ። ይህም ሂደት ቢያንስ በየ15 ቀኑ ይገጥመኛል። በዚህ ዓይነት ውጥረት ውስጥ ሆኜ ትምህርቴን በትክክል ለመረዳትና ለመከታተል እንዲሁም በቴስቶች በቂ ውጤት ማምጣት አልቻልኩም። ከዚህ ለማምለጥ ስል ከዘመድ ቤት ተጠግቼ ለመማር ወሰንኩ። ነገር ግን የህ ነገር ወደባሰ ችግር ከተተኝ። ዘመድ ብዬ የተጠጋጃቸው 'ይህን ስራ ሳትጨርሻ የምን ትምህርት ቤት መሄድ ነው' ማለት ጀመሩ። ከትምህርት ቤትም በተደጋገሚ መቅረት መጣ። ቀስ በቀስም ይህ አንድና ሁለት ቀን ከትምህርት ቤተ መቅረት ወደ ሳምንት ከፍ ማለት ጀመረ። ታዲያ በዚህ ችግር ውስጥ አልፎ ትምህርትን በጥገኝነት መግፋት ይቻላልን? ለዚህም ነው ይህ ፕሮጀክት ህይወቴን ታደገልኝ የምለው። ባይሆንም ኖሮ ትምህርቴን አቋርጬ አማራጭ ሲጠፋ ወዳልተፈለገ ትዳር ወይንም ወዳልተፈለገ ስራ እገባ ነበር።

## Dear Diary

A GEM project beneficiary student from the Dessie area writes in her diary: “Dear Diary: I would like to tell you how I escaped from early marriage. I love my studies. I ranked first in my class from grade 1 to 5. However, while I was pursuing my education, I encountered a problem. My parents began to nag me to quit my studies. They tried to get me married off and finally decided not to educate me. I tried to make handicrafts in the summertime in order to cover my educational expenses myself. But, my parents continued to try and marry me off. One day, I called on my Amharic language teacher and told him the problem I was facing. He advised me to write a letter to the school committee stating how my parents were attempting to force me drop out of school and get married. Following his advice, I presented a letter to the committee. The committee then issued a summons letter, calling my parents in to discuss the case. I went home and asked my brother to read it to my parents. He refused. He remained firm in refusing because of his interest in marrying me off, assuming that I would be afraid to read the letter to them myself. However, I decided to read the letter myself to my parents. According to the invitation date, I took my father to the school committee. On appearing before the committee, my father stated that his reason for desiring to marry me off was to protect to me from the useless life that most women in our village lead. After discussing with the committee, he agreed that I could continue my education, and signed to it in writing. I am now able to attend school freely. As I am smart in class and ranking student and succeeded after passing through all these difficulties, the school has awarded me with book, exercise book and pen on Parents’ Day.”

*Dear Diary ...* A GEM project beneficiary student from the Jinka area writes in her diary: “Before being accepted into the GEM project, I was thinking of quitting my studies, because I had lost hope. Up until 8th grade, I engaged in farming to support both myself and my family. Due to my parents’ inability to educate me and my own illness, I was forced to drop out of school. When I saw students returning from school, I used to cry. Under such conditions, it took a lot of effort to try to continue my studies. Then, I moved far from my family’s home in order to continue my education at the nearest secondary school, I couldn’t find anyone to provide me with basic living necessities. I had to miss two days of class in order to travel to my family’s home, pick up food, and bring it back to the location of the school. I found it difficult to try and catch up and understand what other students had learned during my absence. This situation repeated itself every 15 days, so I found that I couldn’t properly understand the lesson, nor could I score well on my exams. To avoid this problem, I decided to live with my relatives while studying. However, this decision put me into serious problems because the relatives that I chose to live with told that I couldn’t go to school before completing the housework. I started to become absent from school repeatedly. Over time, an absence of one or two days turned into a week. I used to ask myself ‘Is it possible to continue education being dependent on others?’ That is why I say that this project has saved my life. Had it not been for this project, I might have quit my studies and gotten into an undesirable marriage or other risky work.”

## A Poem: The Dowry

Yes, it is a dowry.  
It is cheating oneself.  
Like tying a chicken with a big rope  
for the slaughter.  
Voluntary marriage, the biggest gift,  
should have taken the place of all the gifts.  
But, it, the dowry, means ....  
getting into unnecessary difficulties,  
wasting time,  
rushing to borrow and make invitations.  
presenting gold and clothes to relatives,  
taking videos to display all the gifts,  
borrowing from others  
for the sake of one day.  
  
What is the use of all this fuss?  
False prizes lose their color the next day.  
  
Why not abandon the tradition of dowry?  
This cheating of others  
with borrowed jewelry.  
  
If it is important to preserve the culture,  
then the best men will bring simple flowers  
and the female shouldn’t submit to money  
and gifts.  
  
She should be serious about her rights.  
then the community shall also counsel her.  
Why all this running up and down  
just to satisfy tradition?  
To save the brides from worry,  
why don’t we abandon the useless dowry?  
Let’s let the couple use the money for their  
future life...

*-Sofia Seid, Hotie Secondary School*

# አክዋይ “ሙሉ ሰው” ሆነች



አክዋይ በጋምቤላ ክልላዊ መንግስት በፒንዩዶ 2ኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ውስጥ የ9ኛ ክፍል ትምህርቷን በመከታተል ላይ ያለች የ21 ዓመት ተማሪ ናት። በቀይ ዊልቸር ላይ ተቀምጣ እግሯ ላይ ጉዳት እንዳለባት ይታያል። አክዋይ ይህን የአካል ጉዳት ይዞ እንዴት የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርቷን ማጠናቀቅ እንደቻለች ታስረዳለች። “የመጣሁት ከጎግ አካባቢ ነው፤ ጎግ ከዚህ የአንድ ቀን ጉዞ ርቀት ያላት ቦታ ናት። በመሆኑም በዊልቸር ላይ ተቀምጦ ወደዚያ መጓዝ ለማይቻል ነው። ቀደም ሲል በመንደር ውስጥ እያለሁ ወደ ትምህርት ቤት እንደሚሄድ በመሬት ላይ በመንቁቀቅ ነበር። ነገር ግን 4ኛ ክፍል ላይ ስደርስ ሁኔታው በጣም አስቸጋሪ በመሆኑ ትምህርቴን ለማቋረጥ ተገደድኩኝ። የምኖረው እናቴ ጋር የነበረ ሲሆን እርሷም ወደ ትምህርት ቤት እየገፋች ታደርሰኝ ነበር፤ ነገር ግን በወቅቱ ዕድሜዋ በመግፋቱ የተነሳ እኔን ወደ ትምህርት ቤት እየገፋች ማድረስ አልቻለችም። እኔም በራሴ አቅም ለመጓዝ አልቻልኩም፤ ትዳር አልመሰረትኩም። 4ኛ ክፍል ስደርስ አንድ ልጅ ወለድኩኝ፤ ይህም ልጅ እግሮቼ ይተካልኛል ብዬ አሰብኩኝ፤ ነገር ግን ሕፃኑ ሞተ። እኔም ሲበዛ አዘንኩኝ፤ እግዚአብሔርን በመውቀስም “ልጅ አልወልድም!” አልኩኝ። የሕፃኑ አባትም እኔ በእንዲህ ዓይነት ሁኔታ ውስጥ በመገኘቴ ደስተኛ አልነበረም፤ በድንገትም ተሰወረ። እኔም ከእናቴ ጋር ዝም ብዬ ተቀመጥኩኝ ከዚያም አባቴ ሞተ።”አክዋይ

## አኳይ የዕለቱን የጂኢኤም ስልጠና አጠናቅቃ ስትወጣ

በዚህ ሁኔታ እንዴት እንደዘለቀች ስታብራራ ደግሞ “በዛፍ ስር መኖር ጀመርኩ ማንም ሰው ጎጆ ለመስራት ሊያግዝኝ አልቻለም። ሳርና እንጨት የሚያስፈልገኝ ቢሆንም ብር 1.00 እንኳን አልነበረኝም። ወደ ዘመዶቼ ከሄድኩኝ ያባርሩኛል፤ በመሆኑም በዚያው ዛፍ ስር መቆየቴን ቀጠልኩ፤ መምህራኖቼም ችግራን እንዲረዱልኝ ለመንኳቸው በመጨረሻም በትምህርት ቤቱ ቅጥር ግቢ ጠርዝ ላይ በሚገኝ ባዶ ክፍል ውስጥ እንድናኖር ፈቀዱልኝ። ወደ ገበያ ሄጄ ለኑሮ የሚያስፈልገኝን ነገሮች ለመግዛት አልቻልኩም፤ ሌሎች ልጆችም ካለመንኩኝ በስተቀር ማንም ሰው ዳቦም ሆነ ምግብ አያመጣልኝም ስለዚህም በትምህርት ቤቱ ቅጥር ግቢ ውስጥ ያለ ምግብ ቆየሁኝ። ነገር ግን ይህ ሁኔታ ራሱ እየረበሸኝ ነው። በእረፍት ጊዜዬ ትምህርት ቤቶች ሲዘጉ በዚያች ክፍል ውስጥ ለመቆየት አይፈቀድልኝም፤ መሄጃ ስለሌለኝም በዚያው በዛፍ ስር እቆያለሁ። የሚረዳኝ ሰው ካለመኖሩም በተጨማሪ የመፀዳጃ ቤት የለም፤ ስለዚህም ..... አሁንም ከእግዚአብሔር ጋር ነኝ”።

“አንድ መንግስታዊ ያልሆነ ድርጅት ዊልቸር የሰጠኝ ቢሆንም በድንጋያዎ ቦታዎች ላይ ስለምጠቀምበት በመሰባሰብ ላይ ነው። ወደ አካል ጉዳተኞች ጽ/ቤት የሄድኩኝ ቢሆንም እነርሱም ሊረዱኝ አልቻሉም፤ ሰዎች እኔን ለመርዳት ፈቃደኛ አልሆኑም። ምንም ነገር ማድረግ አንችልም፤ የምግብን ጉዳይ በእግዚአብሔር እጅ ትተነዋል። ምግብ ስናገኝ እንመገባለን፤ ምግብ ከሌለ ደግሞ እንራባለን። በማህበረሰብ ውስጥ እኔን የሚያስደስተኝ ምንም ነገር የለም። እኔ እዚያ እንደሰው አልቆጠርም፤ እንደ ግዕዝ ነገር እንጂ፤ ከዚያ ማዶ ያለውን ጫካ አሻግራ አይና ወደ ውስጥ ከገባሁ ደግሞ ከጅቦች ጉሮሮ ራሴን ማዳን እንደማልችል እረዳለሁ። ነገር ግን በዚያን ጊዜም ቢሆን ‘ቆይ ይህ የአንቺ ጊዜ አይደለም፤ ጊዜሽ መቼ እንደሆነ እግዚአብሔር ይነግርሻል’ እላለሁኝ። ራሴን ለመግደል አስቤም ወስኜም ነበር፤ ነገር ግን ራሴን እንዳላጠፋ የመከረኝ እግዚአብሔር ነበር። ከዚያ ጊዜ በኋላም አንድ ሰው በድንገት መኪና አቁሞ የተወሰነ ቦታ ድረስ ያንጉዘኛል”

የአክዋይ ሁኔታ ይህ ቢሆንም የሚያስደስታት አንድ ነገር አለ። “ትምህርት ቤት ደስታን ይሰጠኛል! የመማሪያ ክፍሌም ያስደስተኛል!” የጂኢኤም ተጠቃሚ ከሆነች ጀምሮ ህይወቷ ተለውጧል። “በአሁኑ ጊዜም በተሻለ ሁኔታ ላይ እንደምገኝ ማየት እችላለሁ፤ በጂኢኤም ስኮላርሺፕ አማካይነት የሚደርሰኝ ገንዘብ ራሴን እንዳግዝ ይረዳኛል። ከኖሮግራሙ በማገኘው ገንዘብ አማካይነት ምግብ ለመግዛት ችያለሁ። በዚህ ምክንያት ደግሞ ለመማር ችያለሁ.... አሁን ሙሉ ሰው ሆኛለሁ። ኖሮግራሙን አመሰግናለሁ። ምክንያቱም መግለፅ ከማልችላቸው በርካታ ነገሮች አድኖኛልና።” የገንዘብ፣ የትምህርት እና የህይወት ክህሎት ድጋፍ ካገኘች ጀምሮ አክዋይ ስለወደፊቱ አምንታዊ እይታ ያላት ሆናለች። “እየተጣጣርኩ ነው፤ አሁን ንቁ ሆኛለሁ እግዚአብሔርም ችሎታ ስለሰጠኝ በዚህ ሁኔታ ወደ 8ኛ ክፍል ለማለፍ ችያለሁ። ወደ 9ኛ ክፍልም በጥረቴ ተዘዋውራ እግዚአብሔርም ይህን እድል ሰጥቶኛል። የት መስራት እፈልጋለሁ? ለወደፊቱ መምህር መሆን ስለማልችል (ለመቆም ስለማልችል) በቢሮ ውስጥ መቀምጬ መስራት እችላለሁ”። በፈገግታ ታጅባ ፊቷን እየሸፈነች እንዲህ ትላለች “መሆን የምፈልግበትን ጽ/ቤቱ ስም ረስቼዋለሁ፤ ነገር ግን ለማግኘት መጣጣር አለብኝ። እግዚአብሔርም ወደ እዚያው ይመራኛል። ቦታዬን እያዘጋጀልኝ ያለው እግዚአብሔር ነው”።

## Akwai “Becomes a Person”

Akwai is a 21 year-old student studying in the 9th grade at Pinyudo Secondary School in Gambella Regional State. She sits in a red wheelchair and has only stubs for legs. Akwai explains how she got through the first grades of school with a disability. “I am from Gog. Gog is one days’ travel from here and it is impossible to go there by wheelchair. Before when I was in the village, I used to go to school by dragging myself on the ground. But by Grade 4, this became too difficult so I had to stop. I used to live with my mother. She would push me to school. But then she became old and she could not push me to school anymore, and I am not able to push myself. I am not married. When I reached Grade 4, I had a child. I thought this child would be my legs. But this child died. I was so unhappy. I blamed God and said, ‘Then I won’t have a child!’ Even the father of the child was not happy because I am in this condition. He disappeared. So I simply sat with my mother. Then my father died.”

Akwai explains how she managed to survive in this condition. “I stayed under a tree. No one would help me build a hut. I was in need of grass and wood, but I didn’t even have one birr. If I went to relatives, they would chase me away. So I just stayed under that tree. I begged the teachers to understand my problem. They finally let me stay in an empty room at the edge of the school compound. When I am in that room, there is no one to help me there. I cannot go to market and buy the things I need to live. Unless I beg other children, no one will bring me bread or food. So I stay without food, here on the school compound. But even this arrangement is disturbing me. When they close the school during the breaks, I am not allowed to stay here. I have no where to go, so I just stay under a tree. There is no one to help me and there is no latrine. So .... still I am with God.”

“I have been given a wheelchair by an NGO, but it is getting destroyed because of going over the stones. I have traveled to the disabilities office, but they cannot help me anymore. People refuse to help me. We can do nothing; we just put the issue of food in the hand of God. When we get food, we eat. When we don’t get food, we don’t eat. In the community there is nothing that makes me happy. I’m not a person there. I’m just a thing there. I see that jungle and I know that if I went in there I would not be able to get myself out and the hyenas could catch me. But then I say, wait, it’s not your time. God will tell you when it’s your time. I was thinking about kill myself and I had made the decision to kill myself. But it was God who told me not to kill myself. And after that, unexpectedly someone would just stop and give me a ride.”

Despite Akwai’s condition, there is one thing that makes her happy. “School makes me happy! My classes make me happy!” Her life has changed since becoming a GEM beneficiary. “I can see I’m in a better condition now. The money that comes to me through the GEM scholarship helps me to help myself. From the money I get from the program, I am able to get something to eat. Because of that, I am able to learn. .... I have become a person now. I thank the program. It has taken me out of a lot of things that I cannot describe.” Since receiving financial, academic and life skills support, Akwai has become optimistic about her future. “I’m trying. I am clever. God gave me cleverness, and I passed to Grade 8 this way. Now, I have strived to get to Grade 9 and God gave me this chance. Where would I like to work? In the future, since I can’t be a teacher [as it is difficult to stand], I can work sitting in an office.” Laughing and covering her face, she says, “I forgot the name of the office. But I have to go to it. God will direct me there. God is the one preparing the place for me”.



ሃብታምነሽ አርብቶ አደሮች ላይ ያለውን ተጽዕኖ በመቃወም እንዴት ልትሰራ እንዳቀደች ስታብራራ

# ሐብታምነሽ አርብቶአደሮች ላይ ስላሉ ተገቢ ያልሆኑ አስተሳሰቦችን መቋቋም ትፈልጋለች፤



የደቡብ አሞ ዞን በደ/ብ/ብ/ሕ/ክ/መንግስት ውስጥ የሚገኝና ከተለያዩ ጎሳዎች የተወጣጡ በርካታ ዓይነት አርብቶአደሮች ያሉበት አካባቢ ነው። አርብቶ አደሮች እንስሳቶቻቸውን ሩቅና በቀላሉ ሊደረሱ በማይችሉ አካባቢዎች የሚያሰማሩ ሲሆን አብዛኛውን ጊዜም ከቦታ ቦታ ይዛወራሉ። እንስሳቶቻቸውን በሚያሰማሩባቸው ወይም የሚረፈዱ አካባቢ በአቋቋሙባቸው ቦታዎች ላይ ጥቂት ትምህርት ቤቶች ይገኛሉ። የ2ኛ ደረጃ ትምህርት የሚከታተሉ አርብቶ አደሮች ቁጥር አነስተኛ በመሆኑና ከእነዚህም ውስጥ የልጃገረዶች ድርሻ በጣም ጥቂት በመሆኑ የዞኑ ትምህርት ጽ/ቤት አርብቶ አደሮች የ2ኛ ደረጃ ትምህርታቸውን በሚከታተሉበት ወቅት በከተማ ውስጥ ማረፊያ የሚሆናቸው የማደሪያ ሆስቴል ከፍቷል። ሐብታምነሽ ባንተኩ የ18 ዓመት ዕድሜ ያላት የ10ኛ ክፍል ተማሪ በደ/ብ/ብ/ሕ/ክ/መንግስት ከሚገኘው ሳላማጎ ወረዳ ውስጥ ከዲመኒያ ጎሳ የመጣች አርብቶ አደር ናት። ሐብታምነሽ በጄንካ ማረፊያ ሆስቴል ውስጥ የምትኖር ሲሆን ምንም እንኳን የጄኔሌም ተጠቃሚ ባትሆንም ፓክት በጄኔሌም ሥልጠና ላይ እንዲሳተፉ ከጋብዛቸው እና በጄንካ ማደሪያ ሆስቴል ውስጥ ከሚገኙት ሴት አርብቶ አደሮች መካከል አንዷ ናት። በሥልጠና ላይ ስለመሳተፉ ስትገልፅ “ስልጠናው በጣም ጠቃሚ ሆኖ አግኝቼዋለሁ፤ የትኞቹ ነገሮች ጠቃሚ እና የትኞቹ ደግሞ ጎጂ እንደሆኑ

ተገንዝበናል። ከዚህ በፊት የጎሳ ቡድኖች ለምሳሌ አንዲት ላም የሌላኛውን ማሳ አልፋ ስትገባ በመሳሰሉ ጥቃቅን ምክንያቶች የተነሳ ይጋጩ ነበር። ለግጭት መነሻ የሚሆናቸው በጣም ተራ የሆኑ ጉዳዮች ከመሆናቸውም በላይ በግጭቱ ምክንያት እርስ በርስ ይገዳደሉ ነበር። የዚህም ምክንያቱ መልካም የሆነ ግንኙነት ባለመኖሩ ምክንያት ነው። ይሁን እንጂ በሥልጠናው አማካይነት መልካም የሆነ ግንኙነት ማንኛውንም ግጭት ሊፈታ እንደሚችል ተምራለሁ። በእኔ ህይወት ውስጥ በርካታ ለውጦች ተካሄደዋል። ቀደም ሲል በጥቃቅን ምክንያቶች የተነሳ ከሌሎች ሰዎች ጋር እጋጭ ነበር። አሁን ግን ተለውጫለሁ፤ ሌሎችን አክብራለሁ፤ እነርሱም ያከብሩኛል፤ ለምሳሌ ከዚህ በፊት ሰዎች በጎዳና ላይ ወይም በከተማዎች የትኛውም ክፍል ላይ ይተናኮሉኝና አክብሮትን አይሰጡኝም ነበር። አርብቶ አደሮችን የማያከብሩ ሲሆን እኛንም እኩል አድርገው አይቆጥሩንም ነበር፤ ከእነሱ ጋር በማወራሰት ወቅት ችላ ይሉኛል ወይም ምንም አታውቅም ብለው ይገምቱ ነበር። የእኔን ሃሳብ የማይቀበሉኝ ሲሆን ምንም ነገር እንደማያውቅ ሰው ያዩኝ ነበር፤ እንደመሃይምም ይቆጥሩኝ ነበር። ይህ ሁኔታ ደግሞ ስላበሳጨኝ ከእነርሱ ጋር እጋጭ ነበር። ጉልበቱ ቢኖረኝ ኖሮ እመታቸው ነበር። አንድ አርብቶ አደር መጥፎ ነገሮች የሚናገረውን ሰው መግደል ይችላል”። “በአሁኑ ወቅት ግን ሌሎችን ማክበር የምፈልግ ሲሆን ሌሎችም እኔን እንዲያከብሩኝ እፈልጋለሁ። ለሰዎች ልገልፅ የምፈልጋቸው በርካታ ነገሮች አሉኝ። ‘አርብቶ አደሮች ትምህርት ካገኙ እንደእናንተ መሆን ይችላሉ፤ ምሁርም ይወጣቸዋል።’ ብዬ ልነግራቸው እፈልጋለሁ። ሁሉንም ነገር ልገልፅ እፈልጋለሁ። ይህን የማድረጊያው ብቸኛው መንገድ ደግሞ በትምህርት በኩል ነው፤ በትምህርት አማካይነት ማንኛውም ነገር ሊለወጥ ይችላል፤ ትምህርት እነዚህን ነገሮች ማቆም ይችላል”። እንደሐብታምነሽ ሁሉ የ2ኛ ደረጃ ትምህርት መከታተል የቻሉ ሴት አርብቶ አደሮች በጣም ጥቂት ናቸው። ሐብታምነሽ ለዚህ ደረጃ ለመብቃት ያለፈችባቸውን መሰናክሎች ሁሉ ታስታውሳለች። “የተወለድኩት በጋሮ ቀበሌ በደሜ መንደር ውስጥ ነው 8 ዓመት ሲሞላኝ ትምህርት ቤት ገባሁ፤ ነገር ግን ቤተሰቦቼ እኔን ለማስተማር ፍላጎት አልነበራቸውም። ሴት ልጆች ለጋብቻ ብቻ እንደሚጠቅሙ ይታሰብ ነበር። እነርሱ እንደሚሉትም “ሴት ልጆችን ካስተማርን መጨረሻው ምን ይሆናል? እርሷስ ምን ትሆናለች? 1ኛ ክፍል ተማሪ እያለሁ ትምህርቴን እንዳቋርጥ አስገደዱኝ ነገር ግን የወረዳው ትምህርት ጽ/ቤት በፖሊሲው መሰረት ወደ ትምህርት ቤት እንዲመልሱኝ አስገደዳቸው። እነርሱ ሕዝቡ ሴት ልጆቹን እንዲያስተምር ያስገድዱ ነበር። በዚህ ምክንያት በሳላማጎ ወደ ሚገኘው ትምህርት ቤት ተመልኼ በመማር ከ1ኛ -8ኛ ክፍል ትምህርቴን በዚያው አጠናቅቅኩ። ቤተሰቦቼ ትምህርትን በሚመለከት ማንኛውም ጉዳይ ላይ እኔን ለመደገፍ ደስተኛ አልነበሩም። ትምህርቴን መቀጠል እችላለሁ ዘንድ አንድ በጎ ፈቃደኛ ወደ ቤቱ በቤት ሠራተኝነት ሊያሰራ ወሰደኝ። ነገር ግን በግለሰብ መኖሪያ ቤት ውስጥ ያሉትን የቤት ሥራዎች በሙሉ የማከናወኑ እኔ ስለነበርኩ ትምህርቴን መቀጠል የማያስችሉ በርካታ መሰናክሎች ነበሩብኝ።” “አንድ መምህር ‘እንደአንቺ ዓይነት ልጃገረዶችን የሚደግፍ አዳሪ ትምህርት ቤት አለ፤ እዚያ ለምን አታመለክቺም?’ ብለው ነገሩኝ፤ ከዚያም አመለከትኩኝ፤ 8ኛ ክፍል ተማሪ እያለሁ የአዳሪ ትምህርት ቤቱ የተቀበለኝ ሲሆን ድጋፍ ያደርግልኝም ነበር። በዚያ ቦታ ውስጥ ኑሮ አስቸጋሪ ነበር። አንዳንድ ጊዜ የምንመገበው ምግብ ሲጠፋ ከፍተኛ ችግር ይፈጠር ነበር፤ ነገር ግን ከተወሰነ ጊዜ በኋላ ከሌላ ቦታ ምግብ ይገዛሉ። አንድ የሚደግፋት ሰው ያላት ተማሪ ምግብ መግዛት ትችላለች፤ ነገር ግን ገንዘብ ከሌላት በባዶ ሆይ ትቆያለች።” የ8ኛ ክፍል ትምህርቷን ካጠናቀቀች በኋላ ሐብታምነሽ ለአርብቶ አደር 9ኛ እና 10ኛ ክፍል ልጃገረዶች ትምህርት ወደ ጄንካ አዳሪ ትምህርት ቤት ገባች። በአርብቶ አደሮች ላይ የሚታዩትን አላግባብ ድርጊቶች እና መድሎዎች ለመቋቋም አርአያ ለመሆን ትመኛለች። “በገጠሩ አካባቢ የሚኖሩ የማህበረሰብ አባላቶችን እና በትውልድ ቦታዬ አካባቢ የሚኖሩ ሰዎችን ለመርዳት ዓላማ አለኝ። ትምህርቴን አጠናቅቄ ከተመረቅኩ አርአያ ለመሆን እፈልጋለሁ። ለሌሎች ልጃገረዶችም ‘እናንተም ለማህበረሰባችሁ አርአያ መሆን አለባችሁ፤ ይህን ለማድረግም ጠንክራችሁ መሰራት እና በትምህርታችሁ ጥሩ ውጤት ማምጣት አለባችሁ’ ብዬ እነግራችኋለሁ።

## Habtamnesh Seeks to Overcome Prejudice against Pastoralists

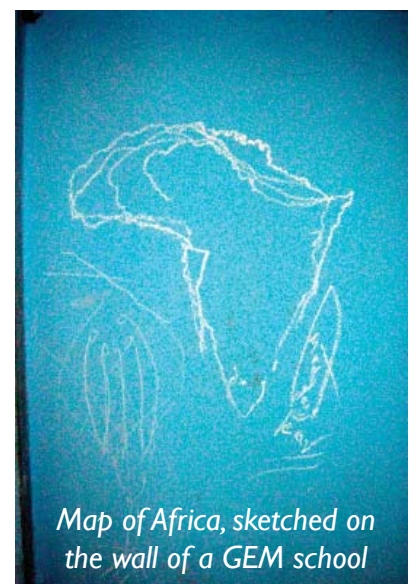
The South Omo zone in SNNPR is home to a multitude of pastoralists from different ethnic groups. Pastoralists herd their animals in remote and inaccessible areas and are often on the move. Only a handful of schools exist, in the areas where they graze animals or have set up settlements. Because few pastoralists, and even fewer girls make it to secondary school, the zonal education office has opened a boarding hostel so that pastoralists can find a place to live in town while they work toward their secondary education.

Habtamnesh Banteku is an 18 year-old 10th grader who is a Dimenya pastoralist from Salamago woreda in SNNPR. Habtamnesh lives in the Jinka Boarding Hostel and although she is not a GEM beneficiary, she is among the pastoralist girls in the Jinka Boarding Hostel whom Pact invited to participate in the GEM training. When speaking of her participation in the training, she says, “I have found the training to be very helpful. We understand what things are useful and which are harmful to us. Before ethnic groups made conflict over little things, for instance, like when a cow would cross a field. They made very small incidents into a conflict and killed themselves. This was due to a lack of good communication. However, through the training, I have learned that good communication can solve every conflict. There are many changes in me. Before, I was in conflict with others over very little things. But now I have changed. I am respecting others. They are respecting me. For example, before, people who ran into me on the street, or anywhere in the town, didn’t respect me. They don’t respect pastoralists and don’t see us as equal. When I was talking with them, they would ignore me, or they would expect me not to know anything. They wouldn’t accept my ideas and they treated me as someone who didn’t know anything. They treated me like an illiterate. That made me angry, so I made conflict with them. If I would have had force, I would have kicked them. A pastoralist could kill a man, if that man said these things to him.”

“But now I want to respect others, and I would like others to respect me. There are so, so many things I want to express to people. I want to tell them... . ‘If pastoralists become educated, they will become as you are. They will become knowledgeable.’ I want to express everything. The only means is to do this is through education. Through education, everything can be changed. Education can stop these things.”

Very few pastoralist girls have made it as far as Habtamnesh has, to the secondary school level. Habtamnesh recounts the story of the challenges she has had to overcome to make it this far. “I was born in Deme village, in Garo Kebele. In my eighth year, I went to school, but my family was not happy to educate me. Girls are expected to be used for marriage only. They said, “If we educate girls, where will this arrive? What will she become?” In grade one, they forced me to drop out. But the district education office obliged them to send me to school, according to its policy- - they forced people to educate girl students. Because of that legal case, I was sent to school in Salamago and studied from grade 1 up to 8 there. My family was not happy to support me in any way related to education. One volunteer took me into his house as a servant so I could pursue my education. But in his house, I was doing all the household work. There were too many challenges there for me to be able to pursue my education.” “One teacher told me, ‘There is a boarding school that supports girls like you. Why don’t you apply?’ So I did. In 8th grade, I was accepted into the boarding school and I was supported by that boarding school. It was difficult there. Sometimes when the food for meals ran out, it was a real challenge until the time that they would buy food from another place. If a person has someone supporting her, she can buy food. But if she has no money, she simply stays without food.”

After graduating from 8th grade, Habtamnesh was accepted into the Jinka Boarding School for pastoralist 9 & 10th grade girls. She wishes to become a role model so that she can counter the prevailing prejudice and discrimination toward pastoralists. “It is my goal to help my community living in the countryside, to help people in my place of origin. If I finish my education, if I graduate, I wish to become a role model. I will tell other girls, ‘You also have to become a role model for your community. To do so, you must work hard, and succeed in your education.’”



Map of Africa, sketched on the wall of a GEM school



## በአንድ ድንጋይ ሁለት ወፍ - በወጣቶች ተግባር ፌስቲቫል አካባቢ ላይ ችግኞች ተተክሏል።

የወጣቶች ተግባር መመሪያ ስልጠና ማጠናቀቅን በማስመልከት የተዘጋጁ ፌስቲቫሎች በተለያዩ ት/ቤቶች በሚገኙ የጂኦግራፊ ተጠቃሚ ተማሪዎች በግንቦት እና ሰኔ ወሮች 1999 ዓ.ም. በደማቅ ሆኔታ ተከብሮአል።

በጊዮን ሁለተኛ ደረጃ ት/ቤት ያሉ የወጣቶች ተግባር መመሪያ ስልጠና ተሳታፊዎች በስልጠናው ውስጥ ያሉትን ተግባራቶችን በሙሉ ማጠናቀቻውን በማስመልከት ፌስቲቫል ሲያከብሩ

ይህ የወጣቶች ተግባር መመሪያ ስልጠና በኤች አይ ቪ አድስ፣ በስነ-ተዋልዶ፣ በቤተሰብ ምጣኔ እና በሕይወት ክህሎቶች ዙሪያ ያተኮሩ የተለያዩ አዝናኝና አስተማሪ የሆኑ ጭውውቶች፣ ውይይቶች እና በቡድን የሚሰሩ ስራዎች የታገዙ 30 ተግባራትን ያካተተ ሲሆን በዚህ ስልጠና ከተጠቃሚ ሴት ተማሪዎች ባሻገር ወንድ ተማሪዎች እና ወላጆች በስልጠናው ተካፋይ ሆነዋል።

በፌስቲቫሉ አካባቢ ስነ-ሥርዓት ላይ የት/ቤቶቹ ማህበረሰቦች፣ ወላጆች፣ የሃይማኖት መሪዎች፣ የዕድር መሪዎች፣ መንግስታዊ እና መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ተወካዮች የተገኙ ሲሆን የተለያዩ አዝናኝና አስተማሪ የሆኑ ድራማዎችን፣ ሰነ-ጽሑፎችን በማቅረብ እና ከታዳሚው ጋር ውይይት በማድረግ ተከብሮአል። በባህር ዳር ዙሪያ በሚገኙ ት/ቤቶች 'ሁለት ሃፍ በ 2000' ከሚለው የሚሊኒየሙ መርህ በመነሳት የተደረገ የችግኝ ተከላ ፕሮግራም ፌስቲቫሉን ይበልጥ ድምቀት ሰጦታል።

## የጊዮሌ 2ኛ ደረጃ ት/ቤት የፀረ ኤች አይ ቪ /ኤድስ/ በዓል አካባቢ

በወጣቶች የተግባር መመሪያ ላይ የተካሄዱትን 29 የሥልጠና ተግባራት መጠናቀቅን ምክንያት በማድረግ የጊዮሌ 2ኛ ደረጃ ት/ቤት የፀረ ኤች አይ ቪ /ኤድስ/ በዓል አካባቢ። በበዓሉ ላይ ከተከናወኑት ተግባራት መካከል፣ በጂኦግራፊ ተሳታፊዎች እና ኤች አይ ቪ /ኤድስ/ ክብብ አባላት የተዘጋጁ ድራማዎች፣ በጂኦግራፊ ፕሮጀክት ውስጥ ተሳታፊ በሆኑ ከፍተኛ ውጤት ያስመዘገቡ ተማሪዎች መካከል የተደረገ የትምህርት ውድድር፣ ዜና፣ የወጣት ማኅበር መዝናኛ እና ዳንስ እንደዚሁም የአካባቢው የሃይማኖት አባት፣ የሴቶች ጉዳይ ኃላፊ እና የጂኦግራፊ የኢምፓወርመንት ሠራተኛ ንግግር አድርገዋል። በፕሮግራሙ ላይ ከ150 በላይ የሆኑ ሰዎች የተገኙ ሲሆን ከእነሱ መካከል የጂኦግራፊ ተጠቃሚዎች፣ ተማሪዎች፣ ወላጆች፣ መምህራን፣ የአካባቢ ባለሥልጣናትና የፕሮጀክት ሠራተኞች ይገኙበታል። የጂኦግራፊ ሴቶች ሌሎች ወላጆችና የማኅበረሰቡ አባላትን ለማሳተፍ አቅደዋል። ትምህርት ቤቱ አጋጣሚውን በመጠቀም የተለያዩ በዓሉን የተመለከቱ ተሸርቶችን በማዘጋጀት በእነሱም ላይ “ኤች አይ ቪ ኤድስን እናቁም!”፣ “ቃላትንን እንጠብቅ!”፣ “ ተግባራችን ለለውጥ ነው!” የሚሉ ጽሑፎችን በመፃፍ ለሰፊው ማኅበረሰብ መልዕክቱን ለማስተላለፍ ተጠቅሞበታል።

የጂኦግራፊ ልጃገረዶች በሴቶች ትምህርት ላይ ያተኮረ ልዩ ድራማ ያዘጋጁ ሲሆን በዚህ ድራማ ውስጥም አንዲት ልጃገረድ የቡና ቤት ሠራተኛ ለመሆን ትምህርቷን ታቋርጣለች። ሌላኛዋ ደግሞ በትምህርት ቤት ውስጥ ቆይታ የጂኦግራፊ ተጠቃሚ ትሆንና በትምህርቷ ትበረታለች። ለሌሎችም ጥሩ አርአያ ትሆናለች። ከዚያም ሌላኛዋ ሴት ተማሪ ትምህርቷን እንድትቀጥል ለማሳመን ትሞክራለች። ከበዓሉ በኋላ ትምህርት ቤቶች በክረምት ወራት ሲዘገ የጂኦግራፊ ተጠቃሚዎች በአካባቢያቸው ወደሚገኙ 5 ቀበሌዎች በመጓዝ በእያንዳንዱ መንደር ውስጥ ከሚገኙ የኅብረተሰብ ክፍሎች ጋር ድራማዎችን፣ የማኅበረሰብ ውይይቶችን እና ሌሎች የግንዛቤ ማስጨበጫ ተግባራትን ያዘጋጃሉ።

## Completion of Youth Action Kit Celebrated at School Festivals

GEM participating girls in different schools organized colorful festivals to celebrate the completion of the Youth Action Kit Training in May and June 2007. The Youth Action Kit Training is composed of 30 activities in which participants learn about HIV/AIDS, reproductive health, family planning, communication and life skills through debates, drama and group work. Male students and parents participated in the training, along with beneficiary girls.

Festival celebration ceremonies were attended by the school community, parents, religious leaders, community association (idir) leaders, as well as representatives of governmental and non-governmental organizations. Girls filled the festivals with educational dramas, entertaining articles and engaging discussions with the audience. To top it all off, schools in the Bahir Dar area used the event to convey more than one development theme. They also planted seedlings in line with the slogan of the national environmental campaign for the Ethiopian Millennium, '2 trees in Year 2000'. The festivals gave GEM girls the chance to bring their learning full circle.

*RIGHT: Youth Action Kit graduates planting seedlings, following a celebration at Tana Hayik Secondary School*

### Gidole Secondary School Celebrates with Anti-HIV/AIDS Festival

To celebrate the completion of 29 training activities through the Youth Action Kit, Gidole Secondary School put on an Anti-HIV/AIDS Festival. The festival included a myriad of activities, including dramas reenacted by GEM participants and HIV/AIDS club members, academic competitions between the top students in the GEM project, news dramas, Youth Association entertainment and dance, as well as speeches by the local priest, the Head of Women's Affairs and the GEM Empowerment Worker. Over 150 people attended the event, including GEM beneficiaries, students, parents, teachers, local officials and project staff. The GEM girls plan to reach other parents and community members. The school used the event to convey messages to the wider community, by making visors and t-shirts for the event, saying "Stop HIV/AIDS", "Keep the Promise", "Our action would be action for change."

GEM girls developed a special drama on girls education, in which a girl dropped out of school to become a bar worker. Another girl stayed in school, became a GEM beneficiary and thrived in her studies, set a good example. She then worked with the other girl to convince her to continue her studies. Following the festival, during summer months when school is out of session, the GEM beneficiaries planned to travel to five kebeles in the surrounding area and enact dramas, Community Conversations and other awareness-raising activities with community members in each village.





ሰኔ 9 ቀን 1999 ዓ.ም. የተከበረውን የአፍሪካ ሕፃናት ቀንን በደሴ ያሉ የማህበረሰብ አባላት በማክበር ላይ እያሉ

## የአፍሪካ ሕፃናት ቀን በዓል አከባበር ላይ ያታን መከታ ባደረጉ ጥቃቶች ዙሪያ ውይይት ተደረገ

በደሴ ከተማ ውስጥ የሚታዩ ጎጅ ልማዳዊ ድረጊቶች የሴትና የልጅገረዶችን ጤንነት ሊኖራቸው የሚገባው መሀበራዊ ቦታ እጅግ የተጎዳ እርጎታል። ያለዕድሜ ጋብቻ፣ አስገድዶ መድፈር፣ የወሲብ ትንኮሳ፣ የሴት ልጅ ግርዛት፣ የሃይል ጥቃቶችና ህገ ወጥ የሴቶች ዝውውር የመሳሰሉት የሴቶችን መብት ከመጋፋት ባሻገር በትምህርታቸው ከወንድ ጓደኞቻቸው እኩል ተፈካካሪ እንዳይሆኑ ገድቧቸዋል። ይህን እውነታ መሠረት በማድረግ የቅዳሜ ገበያ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶች የሚገኙ የጂኦኤም ተጠቀሚ ተማሪዎች 'የሴቶችና የሕፃናት ላይ የሚደረሱ ጥቃቶች የማህበረሰቡ ጥቃት ነው' በሚል ርዕስ የአፍሪካ ሕፃናት ቀን በዓል ላይ ከተገኙ ከታዳሚዎች ጋር ውይይት የአደረጉ ሲሆን በዕለቱ ይህን ሃሳብ የሚያንፀባርቁ መፈክሮችንም በመያዝ የእግር ጉዞም አድርገዋል። በተያያዥ ሃሳብም ላይ የሆጤ እና የቅዳሜ ገበያ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶች የሚገኙ የጂኦኤም ተጠቀሚ ተማሪዎች የሃሳብ መለዋወጫ መድረክ ላይ 'የሴቶችን ሂወት ወደ ተሻለ ደረጃ ለማድረስ ያታን መሰረት የደረጉ የሃይል ጥቃቶች ይቁሙ በሚል ርዕስ' ውይይት አድርገዋል። በነዚህ ውይይቶች ላይ ሴት ተማሪዎች ያለባቸውን ዘርፈ ብዙ ችግሮች ላለመቀበል ቆርጠው በመነሳት እና ያጡትን የስልጣን ባለቤትነት በመጨበጥ ለተለያዩ ጎጂ ልማዳዊ ድርጊቶች ተጋላጭነታቸውን እንደሚቀንስ ግንዛቤ የወሰዱ ሲሆን ቤተሰቦችን፣ የየትምህርት ቤቱ ማህረሰብ ብሎም አጠቃለይ ህብረተሰቡን ለማስተመር የጂኦኤም ፕሮጀክትን በመጠቀም መሰራት እንዳለበት አመላክተዋል።

## Day of the African Child Celebration Addresses Gender-Based Violence

Harmful traditional practices like early marriage, rape, sexual harassment, female genital cutting, violence, and trafficking in women and girls are common to the area around Dessie town in the Amhara region. These practices negatively impact girls' health, social well-being, ability to achieve their goals and to compete fairly with male counterparts. GEM girls at Dessie's Kidame Gebeya Secondary School raised these issues at the 'Day of the African Child' celebration on June 16, 2007. The girls marched carrying placards with the slogan "Violence against women and children is violence against the community!" GEM students in Hote and Kidame Gebeya Secondary Schools also conducted dialogues around the theme, 'Stopping gender-based violence is the basis of raising women's life to higher levels'. Through discussions of these complex issues, female students were able to understand how they can reduce their vulnerability by standing up and not submitting to harmful practices. They also identified how to educate their families, school communities and the entire community through the GEM project.

*GEM student prepares a traditional coffee ceremony to demonstrate Ethiopian traditional culture in honor of the celebration of the Day of the African Child.*



# GEM Girls Expand their Horizons through Exposure Visit to Addis Ababa



GEM participating girls from 15 schools across Ethiopia learn about the role and activities of the Ethiopian Women Lawyers Association

30 GEM girls expanded their horizons during a four-day exposure visit to Addis Ababa in July of 2007. The young women visited Addis Ababa University, Addis Ababa Fistula Hospital, the Integrated Service for AIDS Prevention & Support Organization, the Ethiopian Women Lawyers' Association and the Niana Beauty Training Institute (which runs a school for autistic children). The students also held a half-day dialogue with the Deputy Chairperson of the Ethiopian Parliament's Legal Affairs Standing Committee. During this dialogue, the young women raised their concerns about inclusion of gender issues in school curriculum and lax enforcement of gender violence laws at the local level. During their tour, the girls learned about women's rights laws, the disease of fistula, and Ethiopia's historical, religious and traditional heritage. Through the experience, the students were also able to deepen their understanding of how to teach the community about HIV AIDS and how to actualize their personal potential. The girls carried forward what they learned by making presentations and sharing lessons learned with other GEM girls, after returning to their home base sites.

## የጂ.ኤም ተጠቃሚ ተማሪዎች የዕውቀት አድማሳቸውን የሚያሰፉ ትምህርታዊ ጉብኝቶች በአዲስ አበባ አካሄዱ

የጂ.ኤም ፕሮጀክት ተጠቃሚ የሆኑ ሰላሳ ተማሪዎች ባለፈው ሀምሌ 1999 ዓ.ም. አራት ቀናትን የወሰደ ትምህርታዊ ጉብኝት አደረጉ። ጉብኝቶቹ በኒያና የውበት ማሰልጠኛ ተቋም፣ በፊስቲላ ሆስፒታል፣ በየተቀናጀ የኤድስ መከላከያና ድጋፍ ሰጪ ድርጅት፣ በየኢትዮጵያ የሕግ ባለሙያ ሴቶች ማህበር እና በአዲስ አበባ የኒሽርሲቲ የተደረጉ ሲሆን በፓርላማ ከህግ ጉዳዮች ቋሚ ኮሚቴ ምክትል ሊቀመንበርም ጋር የግማሽ ቀን ውይይት አድርገዋል። ከዚህ ትምህርታዊ ጉብኝት ተማሪዎቹ በውስጥ የታመቀን ችሎታን መመርመር እና ማውጣትን፣ አቲዝም ምን እንደሆነ፣ ኤች አይ ቪ ኤድስን ለመከላከል ህብረተሰቡን እንዴት ማስተማር እንደሚቻል እና በቫይረሱ ተጠቂ የሆኑ እንዲሁም ለአደጋው የተጋለጡትን የህብረተሰብ ክፍሎች እንዴት ምርታማ ማድረግ እንደሚቻል፣ ስለሴቶች መብቶች የወጡ ድንጋጌዎች፣ የፊስቲላ በሽታ ምንነት፣ እንዲሁም ኢትዮጵያ ስላላት ታሪካዊ፣ ሃይማኖታዊ እንዲሁም ባህላዊ ቅርሶች በተመለከተ ግንዛቤዎችን አግኝተዋል። ተማሪዎቹ ከጉብኝቱ ያገኙትንም ዕውቀት ዕድሉን ላላገኙ ተማሪዎች ወደ የአካባቢያቸው በተመለሱ ጊዜ አካፍለዋል።

**Pact Ethiopia**  
 Japan Embassy Residence Road  
 P.O. Box 13180, Addis Ababa, Ethiopia  
 Tel: 251-11-661-4800, 251-11-662-3786  
 Fax: 251-11-662-3789  
[www.pactworld.org](http://www.pactworld.org), [pact@ethionet.et](mailto:pact@ethionet.et)